

Lesson 1

Cover sheet

Lesson 1, Dialogue 1 Meet the team

Language/Grammar Points and Cultural Points covered in this lesson

- Describing your work.
- Use of “a” “an” or “the” .
- How to correct someone politely.
- Addressing bosses

Suggested Notes supplements:

- Idiom: “Flat out”
- Use of “a”, “an” and “the”
- Gerunds

Lesson 1, Dialogue 1- Parts 1 & 2: Meet the team.

BAHASA INGGRIS UNTUK BISNIS

ENGLISH FOR BUSINESS

Halo, nama saya Ista Pratomo dari Radio Australia, dan selamat mengikuti 'Bahasa Inggris untuk Bisnis' disusun oleh Adult Multicultural Education Services, disingkat A.M.E.S., lembaga pengajaran bahasa terbesar di Australia. Kursus yang terdiri atas 26 pelajaran ini mengajak anda menyelami sebuah perusahaan besar di Australia, dengan harapan, dapat membantu anda dalam berbicara dan berhubungan dengan orang-orang yang aslinya berbahasa Inggris.

Setiap percakapan dalam kursus ini menyangkut salah satu segi penting dalam pergaulan bisnis. Jangan kecil hati kalau pada mulanya anda tidak mengerti apa yang dikatakan. Banyak bagian percakapan akan diulang, diterangkan dan dilatih dalam rangkaian pelajaran ini. Pada tahap-tahap tertentu, anda akan mendengar seluruh percakapan diulangi kembali... dan anda mungkin akan heran begitu banyak yang dapat anda mengerti dan ucapkan kembali.

Pelajaran pertama: "Perkenalan dengan Staf"

Lesson one: 'Meet the team'

Dalam pelajaran pertama ini, anda akan berkenalan dengan sebagian staf karyawan Hale and Hearty Foods, sebuah perusahaan distributor makanan, yang berkantor pusat di Sydney, dan anda akan berlatih cara memperkenalkan diri dan menjelaskan dengan singkat dan tepat fungsi jabatan yang anda pegang.

Mari kita mulai.

Besok akan ada Pameran Minuman. Harvey, karyawan perusahaan Hale and Hearty Foods, sedang menyiapkan rekaman promosi yang akan diperagakan pada pameran oleh beberapa anggota staf perusahaan.

Ikuti percakapan berikut dan terjemahannya.

Harvey: Testing..testing. Are we on?... yes. OK. My name is Harvey Judd, I'm the Chief Purchasing Officer with Hale and Hearty

Foods.

Testing ... Udah nyambung, nih? ... yak. OK.

Saya Harvey Judd, Kepala Bagian Pembelian, dari perusahaan Hale and Hearty Foods.

Harvey: I'm responsible for finding new products for the company to sell.
Tugas saya mencari produk baru yang bisa dijual.

Harvey: Today I'm going to introduce to you my colleagues in the International department, that is if I can get anyone to speak to me, everyone's so flat out...
Hari ini, anda akan saya kenalkan pada rekan-rekan saya di bagian Internasional. Itupun kalau ada yang mau bicara, sebab nampaknya semuanya sedang repot nih.

Harvey: Ah, There's Victoria. Hi, Vicky !
Ah! Ini Victoria. Hai, Vicky !

Victoria: Hello Harvey. Goodbye Harvey
Halo Harvey. Nanti saja deh.

Harvey: Please Vicky. .
Tolonglaaah ... Vicky!

Victoria Harvey, I prefer *Victoria*, if that's OK.
Harvey, lebih baik Victoria saja dah, kalau bisa.

Harvey: Oh sure, sorry. If you could just give your name, your title and a description of what you do.
Oh begitu. Ah, tapi cuma menyebut nama, jabatan dan pekerjaan yang kau lakukan. Itu saja.

Victoria: Oh, is this for tomorrow?
Oh, ini untuk besok yah?

Harvey: It's for our promotion at the Beverage Fair, yes.
Betul. Untuk promosi kita di Pameran Minuman.

Victoria: OK. My name's Victoria Song. I'm Assistant International PR Manager.
OK. Nama saya Victoria Song, Asisten Manajer Humas Internasional.

Victoria: I establish and maintain relationships with our overseas partners.
Saya menjalin dan mengurus hubungan dengan mitra-mitra perusahaan di luarnegeri.

Harvey: Thanks, Victoria.
Trims, Victoria

Perhatikan cara Harvey memperkenalkan dirinya. Perhatikan pula terjemahannya.

Harvey: My name is Harvey Judd, I'm the Chief Purchasing Officer with Hale and Hearty Health Foods. I'm responsible for finding new products for the company to sell.
Nama saya Harvey Judd, Kepala Bagian Pembelian, dari perusahaan Hale and Hearty Foods. Tugas saya mencari produk baru yang dapat dijual kembali oleh perusahaan kami.

Perhatikan sekarang cara Victoria memperkenalkan diri, dan terjemahannya.

Victoria: My name's Victoria Song. I'm Assistant International PR Manager. I establish and maintain relationships with our overseas partners.
Nama saya Victoria Song, Asisten Manajer Humas Internasional. Saya menjalin dan mengurus hubungan dengan mitra-mitra perusahaan di luarnegeri.

Adakah anda perhatikan urutannya? Nama – Jabatan – Tugas.

Nama:

Harvey: My name is Harvey Judd.
Victoria: My name is Victoria Song.

Jabatan:

Harvey: I'm the Chief Purchasing Officer with Hale and Hearty Health Foods.
Victoria: I'm Assistant International PR Manager.

Tugas atau tanggungjawab:

Harvey: I'm responsible for finding new products for the company to sell.
Victoria: I establish and maintain relationships with our overseas partners.

Cara menerangkan tugas atau tanggungjawab itu akan kita pelajari dalam bagian kedua pelajaran ini. Kita pelajari dulu bagaimana memperkenalkan nama dan jabatan. Apa istilah jabatan anda dalam bahasa Inggris? Kalau anda belum mengetahuinya, ini dapat dicari melalui internet dari daftar staf perusahaan yang bergerak di bidang yang sama dengan perusahaan anda. Atau, tanyakan pada kenalan anda yang aslinya berbahasa Inggris. Setelah tahu istilah jabatan anda dalam bahasa Inggris, cobalah berlatih memperkenalkan nama dan jabatan anda, dimulai dengan "My name is" dan "I'm the"

Sedikit catatan. Kalau jabatan anda hanya ada satu di perusahaan anda, maka pakailah kata sandang tertentu "the", seperti pada "I'm **the** chief purchasing officer". Kalau ada lebih dari satu orang dengan fungsi jabatan yang sama, maka gunakanlah kata sandang tak-tertentu "a" atau "an", misalnya: "I'm **a** purchasing officer", atau, "I'm **an** international sales representative". Mari kita berlatih. Dengarkan dan ulangi.

English: I'm the Exports manager. (PAUSE)
I'm the Supervisor of Overseas trade. (PAUSE)
I'm a Senior Sales Manager. (PAUSE)
I'm an Overseas Business Aide. (PAUSE)

Sedikit latar belakang budaya. Adakah anda perhatikan bahwa Harvey menyingkat nama Victoria menjadi Vicky? Maksudnya bukan mengejek, bahkan sebaliknya: Harvey ingin menunjukkan bahwa ia kenal akrab dengan Victoria. Kebiasaan ini sangat lazim sekali di Australia. Bangsa Australia suka menyingkat-nyingkat, bukan saja nama tetapi juga kata pembicaraan sehari-hari.

Tidak ada yang tahu mengapa orang Australia suka begitu. Bahkan orang Australia sendiri pun tidak pula tahu. Tetapi, perlu diingat, maksudnya baik. Sudah barang tentu hal ini kadang-kadang terasa kurang cocok dalam suatu pertemuan formal. Jika anda merasa kurang enak dengan nama yang disebutkan rekan Australia anda – termasuk dalam hal ini salah ucap nama anda – maka jangan segan-segan untuk meralatnya, misalnya: "I prefer **Victoria** if that's OK", "I prefer **Jennifer**, if you don't mind", atau, "It's **Bambang**, actually". Yang penting di sini cara anda menyampaikan koreksi tadi. Senyum dan tataplah mata orang yang salah menyebut nama anda, sehingga suasana persahabatan dan saling percaya tetap terjaga.

Mari berlatih. Perhatikan dan ulangi. Kemudian cobalah mengucapkannya dengan menggunakan nama anda sendiri.

English : I prefer *Luu*, if that's OK. (PAUSE)
I prefer *Jack*, if you don't mind. (PAUSE)
It's *Joanna*, actually. (PAUSE)

Anda sedang mengikuti 'Bahasa Inggris untuk Bisnis' dari Radio Australia.

Pelajaran 1: Perkenalan dengan Staf.

Lesson 1 Meet the team.

Perhatikan dengan seksama kata-kata dan ungkapan baru dalam pembicaraan berikut, yang akan disusul dengan terjemahannya. Harvey masih sibuk membuat rekaman untuk memperkenalkan rekan-rekan seperusahaan.

Harvey: Ah here's Douglas
Excuse me, Douglas would you mind giving a brief description of your position?
Ah ini dia Douglas.
Bisa dijelaskan singkat di sini jabatan anda?

Douglas: For goodness sakes Harvey, it's Monday morning!
Ala mak, Harvey, ini 'kan Senin pagi!

Harvey: Yes, Douglas. It's for the display at the Beverage Fair tomorrow.
Itu dia, Douglas. Ini untuk Pameran Minuman besok.

Harvey: It won't take a minute, if you could just give your name, your title and a description of what you do.
Sebentar saja. Cukup nama, jabatan dan tanggungjawab anda.

Douglas: Oh, I see. My name is Douglas Hale. I'm the CEO of the company.
Oh begitu. Nama saya Douglas Hale. Saya Direktur Utama perusahaan.

Douglas: I'm responsible for overseeing all local and international operations.
Tanggungjawab saya mengawasi semua operasi dalam dan luar negeri.

Harvey: Thanks Douglas
Terimakasih, Douglas.

Sedikit catatan. Douglas memegang jabatan Direktur Utama, tegasnya pimpinan perusahaan. Namun, Harvey enak saja memanggil namanya "Douglas". Bagi masyarakat Barat, ini sudah hal yang biasa. Malah, menyebut nama atasan atau rekan dengan sebutan "Bapak atau Ibu", atau, Mr dan Mrs, justru terasa canggung dan sudah bukan jamannya lagi.

Mari Berlatih. Dapatkah anda menjelaskan fungsi atau tugas anda dalam paling banyak 12 kata? Dalam latihan ini, coba jelaskan fungsi atau tugas yang anda lakukan dengan sesingkat mungkin. Mulailah dalam bahasa Indonesia, kemudian Inggris.

Victoria: I establish and maintain relationships with our overseas partners.

Atau, kalau anda menggunakan kata-kata pendahuluan "I'm responsible for..." tambahkanlah dengan kata kerja dalam bentuk '-ing'. Misalnya:, "I'm responsible for **finding** new products to sell." Atau "I'm responsible for **managing** overseas sales".

Tuliskanlah tugas yang anda lakukan dalam bentuk 'simple present tense', atau, dengan 'kata kerja dalam bentuk -ing'.

Coba berlatih menyebutkan dengan suara keras nama, jabatan dan fungsi atau tugas yang anda lakukan. Patokannya: "nama – jabatan – tugas".

Nah, sebagai ringkasan pelajaran ini, perhatikan dan ulangilah ungkapan dan kalimat-kalimat penting dalam percakapan hari ini.

Harvey: My name is..... (PAUSE)
 I'm the Chief Purchasing Officer with (PAUSE)
 I'm responsible for... (PAUSE)
 I'm responsible for finding new products (PAUSE)

Victoria: I'm Assistant International PR Manager. (PAUSE)
I establish and maintain relationships with overseas partners. (PAUSE)

Sebelum kita berpisah, berikut ini rangkaian ucapan untuk dipelajari dan dipraktikkan agar anda dapat mengingatnya sampai kita bertemu kembali pada pelajaran mendatang.

Eng: My name is Kate.
I'm a business aide
I help build up our overseas trade

Eng: My name is Kate.
I'm a business aide
I help build up our overseas trade

BAHASA INGGRIS UNTUK BISNIS disusun oleh Adult Multicultural Education Services -- lembaga pengajaran bahasa terbesar di Australia.

Ikuti pelajaran berikutnya, Pelajaran ke-2: lanjutan "Perkenalan dengan Staf".

Dan jangan lupa untuk membuka situs internet kami, radioaustralia.net.au/indon, atau situs internet Adult Multicultural Education Services, ames.net.au